

Jansen InForm

Info

ormation

September 2008



Katalog-Ergänzungen

Befestigungs-Set

Neue Dokumentationen

Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Telefon +41 (0)71 763 91 11
Telefax +41 (0)71 761 22 70
www.jansen.com

JANSEN

Fließfett für Anschweissbänder

Für das Fetten der Anschweissbänder und anderer beweglicher Teile, wurde ein Fett mit besonders guten Fließ-eigenschaften ins Sortiment aufgenommen.

Damit können die Erstschnierung sowie Unterhaltsarbeiten professionell und leicht mit den mitgelieferten Dosierfläschchen durchgeführt werden.



450.093

Fließfett
für die Schmierung der Jansen-
Anschweissbänder

VE = 1 Flasche à 500 g
2 Dosierflaschen

Graisse fluide pour paumelles à souder

Une graisse aux propriétés de fluidité particulièrement bonnes a été intégrée à l'assortiment pour le graissage des paumelles à souder et autres pièces mobiles.

Elle permet d'effectuer le premier graissage et les graissages d'entretien de manière professionnelle et aisée grâce aux flacons doseurs fournis.

450.093

Graisse fluide
pour le graissage des paumelles
à souder Jansen

UV = 1 flacon de 500 g
2 flacons doseurs

Lubrication for weld-on hinges

For the lubrication of weld-on hinges and other moveable parts a grease with particularly good lubrication characteristics was added to the product range.

With this the initial lubrication as well as servicing work can be done professionally and easily with the included dosing bottle.

450.093

Lubrication
for lubricating Jansen weld-on
hinges

PU = 1 bottle each 500 g
2 dosing bottles

Schwarze Distanzbänder

Neu erhalten Sie bei uns die Distanzbänder auch in schwarzer Ausführung.



450.060 9 x 4 mm
450.061 9 x 5 mm
450.062 9 x 6 mm
450.063 9 x 7 mm
450.064 9 x 8 mm

Distanzband
aus Zellpolyethylen,
geschlossen, schwarz,
selbstklebend

VE = 50 m

Bandes d'écartement noires

Les bandes d'écartement sont maintenant aussi disponibles en noir.

450.060 9 x 4 mm
450.061 9 x 5 mm
450.062 9 x 6 mm
450.063 9 x 7 mm
450.064 9 x 8 mm

Bande d'écartement
en polyéthylène cellulaire,
à cellules fermées, noire,
auto-adhésive

UV = 50 m

Black packing tape

Now we have packing tape available for you also in black.

450.060 9 x 4 mm
450.061 9 x 5 mm
450.062 9 x 6 mm
450.063 9 x 7 mm
450.064 9 x 8 mm

Packing tape
closed cell polyethylene,
black, self-adhesive

PU = 50 m

Senkschraube

Als Ergänzung zur SR1-Schraube 550.454 (4,2x67 mm) haben wir neu eine kürzere selbstbohrende SR1-Senkschraube ins Sortiment aufgenommen. Diese wird bei Montagestößen und Blendrahmen-Verbreiterungen von Profilen mit 25 mm Körperbreite eingesetzt.



550.010

Senkschraube 4,2x41 mm
Stahl verzinkt, SR1-Angriff,
selbstbohrend, für
Blendrahmenverbreiterung

VE = 100 Stück

Vis à tête fraisée

En complément de la vis SR1 550.454 (4,2x67 mm), nous avons intégré à l'assortiment une vis SR1 autoforeuse plus courte. Elle est utilisée pour les joints de montage et les élargissements du cadre dormant des profilés de 25 mm de large.

550.010

Vis à tête fraisée 4,2x41 mm
acier zingué, empreinte SR1,
autoforeuse, pour l'élargisseur
du cadre dormant

UV = 100 pièces

Countersunk screw

To supplement the SR1 screw 550.454 (4.2x67 mm) we have now added a new shorter self-tapping SR1 countersunk screw into our product range. This is used for installation joints and outer frame enlargements of profiles with 25 mm width.

550.010

Countersunk screw 4.2x41 mm
galvanised steel, SR1 head,
self-cutting, for outer frame
enlargement

PU = 100 pieces

Neue Mitnehmerklappe

Als Ergänzung zur Mitnehmerklappe 550.387, welche bei ITS 96 Türschliessern eingesetzt wird, haben wir die kleinere und filigranere Mitnehmerklappe 550.678 ins Sortiment aufgenommen. Bitte beachten Sie, dass diese neue Mitnehmerklappe nicht zusammen mit dem ITS 96 Türschliesser, der Panik-Druckstange sowie dem Panik-Stangengriff eingesetzt werden darf.



550.678

Mitnehmerklappe MK 396
Stahl verzinkt,
inkl. Befestigungsmaterial

VE = 1 Stück

Nouveau doigt d'entraînement

En complément du doigt d'entraînement 550.387 utilisé pour les ferme-porte ITS 96, nous avons intégré à l'assortiment le doigt d'entraînement 550.678, plus court et davantage en filigrane. Veuillez noter que ce nouveau doigt d'entraînement ne doit pas être utilisé avec le ferme-porte ITS 96, la barre panique et la poignée de barre panique à pousser

550.678

Doigt d'entraînement MK 396
acier zingué,
matériel de fixation incl.

UV = 1 pièce

New selector bar

As addition to the selector bar 550.387, which is used with the ITS 96 door closers, we have added the smaller and more refined selector bar 550.678 into the product range. Please note that this new selector bar may not be used with the ITS 96 door closer, the panic push-bar or the panic touch-bar.

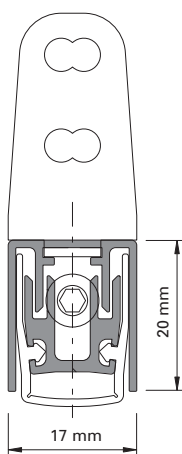
550.678

Selector bar MK 396
galvanised steel,
includes fixing materials

PU = 1 piece

Automatische Senkdichtung

Die neuen automatischen Senkdichtungen sind nur noch 17 mm breit. Dies erlaubt bei Standflügel-Verriegelungen nach unten auf den Umlenkadapter zu verzichten. Das spart Zeit und Geld beim Einbau. Die Bohrlehre 499.131 kann weiterhin für alle bestehenden Systeme verwendet werden. Für das System Janisol C4 EI90 mit Bautiefe 70 mm haben wir eine neue Bohrlehre entwickelt (499.170).



Automatische Senkdichtung

Aluminium, Dichtung aus Silikon, seitliche Befestigung mit Winkeln aus Edelstahl. DIN links und rechts einsetzbar. Die Dichtungen lösen bandseitig aus und der Hub ist einstellbar bis 16 mm. Parallelabsenkung mit automatischem Ausgleich bei schiefem Boden. Einseitig kürzbar bis zur nächst kleineren Nennlänge.

VE = 1 Stück
4 Schrauben M4x7
2 Befestigungswinkel

Art.-Nr.	max. FFB mm	min. FFB mm
555.366	400	275
555.367	550	400
555.368	700	550
555.369	850	700
555.370	1000	850
555.371	1150	1000
555.372	1300	1150
555.373	1450	1300

Einbau mit 499.131
Janisol C4 499.170

Joint seuil automatique

Les nouveaux joints seuils automatiques n'ont une largeur que de 17 mm. Cela permet de supprimer l'adaptateur de changement de direction vers le bas sur les verrouillages de vantail semi-fixe. Cela signifie aussi une économie de temps et d'argent lors du montage. Le gabarit de perçage 499.131 peut toujours être utilisé pour tous les systèmes existants. Nous avons conçu un nouveau gabarit de perçage (499.170) d'une profondeur de 70 mm pour le système Janisol C4 EI90.

Joint seuil automatique

aluminium, joint en silicone, fixation latérale par équerres en acier Inox, utilisable à gauche et à droite. Les joints se déclenchent côté paumelle et la course est réglable jusqu'à 16 mm. Abaissement parallèle avec compensation automatique sur sol en pente. Peut être raccourci d'un côté jusqu'à la longueur nominale inférieure la plus proche.

UV = 1 pièce
4 vis M4x7
2 équerres de fixation

No d'art	max. FFB mm	min. FFB mm
555.366	400	275
555.367	550	400
555.368	700	550
555.369	850	700
555.370	1000	850
555.371	1150	1000
555.372	1300	1150
555.373	1450	1300

Montage avec 499.131
Janisol C4 499.170

Automatic drop seal

The new automatic drop seals are now only 17 mm wide. This makes it possible to do without a drive adapter with secondary leaf locking in downward direction. This saves time and money during installation. The drilling jig 499.131 can still be used for all existing systems. For the system Janisol C4 EI90 with installation depth of 70 mm we have developed a new drilling jig (499.170).

Automatic drop seal

aluminium, weatherstrip made of silicone, lateral fastening with stainless steel brackets, can be used DIN LH and RH. The weatherstrips are removed on the hinge side and the travel can be set at up to 16 mm. Parallel settlements with automatic compensation on sloping ground. Can be shortened on one side as far as the next smallest nominal length.

PU = 1 joint
4 screws M4x7
2 angled brackets

Part no.	max. FFB mm	min. FFB mm
555.366	400	275
555.367	550	400
555.368	700	550
555.369	850	700
555.370	1000	850
555.371	1150	1000
555.372	1300	1150
555.373	1450	1300

Installation with 499.131
Janisol C4 499.170

Weiter entwickeltes Befestigungsset

Das seit Jahren bewährte Set wurde modifiziert und weiterentwickelt und präsentiert sich nun als leistungsstarkes und einfach zu bedienendes Werkzeug zur rationellen Fertigung von Jansen Verglasungen.

Highlights:

- Anpassung Fixmasse auf neuste Glasleisten
- Bessere Fixierung der Setzlehre
- Anschlag mit doppelter Führung für ein optimaleres positionieren
- Anschlag mit Mittenmarkierung zur besseren visuellen Kontrolle
- Verbesserte Magazinführung und Rückhaltung
- Teleskop mit neuer Gleitlagerung für ein besseres Handling

Machine à poser les boutons de parcloses améliorée

La machine qui a fait ses preuves depuis des années a été modifiée et améliorée; elle se présente désormais sous forme d'outil puissant et simple à manipuler pour la fabrication des vitrages Jansen.

Points forts:

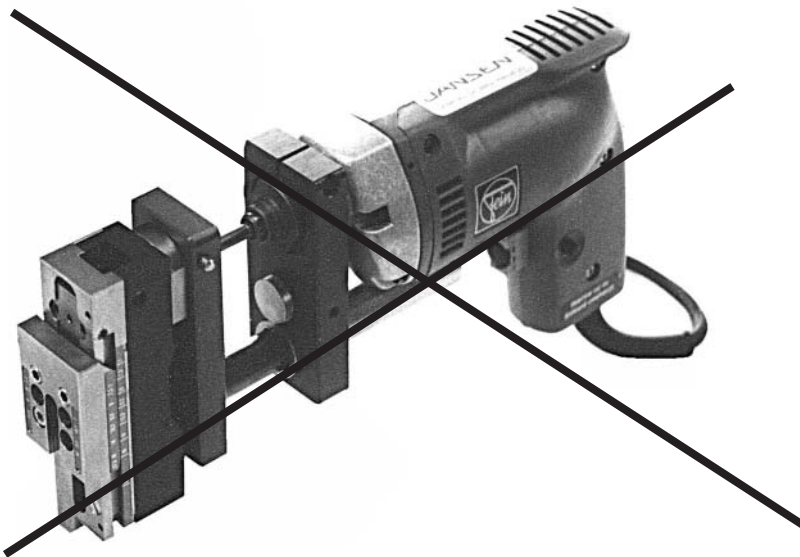
- Adaptation masse de fixation aux dernières parcloses
- Meilleure fixation du gabarit d'écartement
- Butée avec double guidage pour un positionnement optimal
- Butée avec marquage central pour un meilleur contrôle visuel
- Meilleur guidage du magasin et retenue
- Télescope avec nouveau palier lisse pour une meilleure manipulation

Further developed fastening set

The set, whose usefulness has been repeatedly proven over the years, has been modified and further developed and is now a powerful and easy-to-use tool for efficient work with Jansen glazing.

Highlights:

- Adaptation of set dimensions to the newest glazing beads
- Improved fastening of template
- Edge with double guide for improved positioning
- Edge with centrally aligned markings for improved visual control
- Improved magazine guiding and retention
- Telescope with new slide bearing for better handling



499.001

Befestigungsset

zum Versetzen der magazinierten Knöpfe 450.007/008

VE = 1 Set komplett inkl. Koffer
3 Kreuzschlitz-Schraubklingen

499.001

Machine à poser les boutons de parcloses

pour le déplacement des boutons 450.007/008 emmagasinés

UV = 1 set complet, valise incl.
3 mèches cruciforme

499.001

Fastening set

for placing magazine studs 450.007/008

PU = 1 set complete, incl. case
3 Phillips screw-driver blades

Neuer falt- und Schiebetor-Katalog

Das Systemsortiment wurde überarbeitet und erweitert und den heutigen Bedürfnissen und Produktnormen (EN 13241-1) angepasst.

Das Wichtigste in Kürze:

- Alle Tortypen (Falt, Schiefalt- und Schiebetore) wurden am IFT Rosenheim bezüglich Luftdurchlässigkeit, Schlagregendichtheit und Widerstand gegen Windlast geprüft
- Hervorragende Leistungseigenschaften übertragbar auf verschiedene Torgrößen und Systeme
- Nutzungssicherheit bei kraftbetätigten Toren nach EN 12453 geprüft
- Hohe Systemsicherheit durch ein bewährtes Profil-, Dichtungs- und Beschlagssystem
- Profil- und Beschlagssystem für hand- und kraftbetätigte Anlagen geeignet
- Profilsortiment mit Bautiefen von 50, 60 und 80 mm sorgen für eine optimale dimensionierte Anlage
- Torsystem auch in Janisoft integriert
- Umfassende Montage und Wartungsanleitung

Bestellen Sie den neuen Falttorkatalog mit beiliegendem Fax-Bestelltalon.

Nouveau catalogue des portes accordéon et coulissantes

L'assortiment du système a été revu, élargi et adapté aux besoins et aux normes de produits (EN 13241-1) d'aujourd'hui.

L'essentiel en bref:

- Tous les types de portes (portes accordéon, portes accordéon/coulissantes et portes coulissantes) ont été testées par le IFT de Rosenheim pour ce qui est de la perméabilité à l'air, de l'étanchéité à la pluie battante et de la résistance à la pression du vent
- Excellentes propriétés de puissance transmissibles à diverses dimensions de portes et différents systèmes
- Sécurité d'utilisation des portes à actionnement par source d'énergie extérieure contrôlée selon EN 12453
- Grande sécurité de système grâce au système éprouvé des profilés, des joints et des ferrures
- Système de profilés et de ferrures convenant aux installations à commande manuelle et actionnement par source d'énergie extérieure
- L'assortiment de profilés avec des hauteurs de construction de 50, 60 et 80 mm permet d'avoir une installation aux dimensions optimales
- Système de portes aussi intégré à Janisoft
- Instructions de montage et d'entretien très complètes

Commandez votre nouveau catalogue des portes accordéon par fax à l'aide du talon de commande ci-joint.

New folding and sliding doors catalogue

The system product range has been revised and expanded and adapted to contemporary needs and product standards (EN 13241-1).

Essential points in brief:

- All door types (folding, folding/sliding, and sliding doors) were inspected in respect to air permeability, watertightness and resistance against wind load at IFT Rosenheim
- Outstanding performance characteristics applicable to various door sizes and systems
- Safety while using power driven doors inspected according to EN 12453
- High level of system reliability because of proven profile, gasket and fittings systems
- Profile and fittings system suitable for manual and power driven systems
- Profile product range with construction heights of 50, 60 and 80 mm ensure an optimally sized system.
- Door system also integrated into Janisoft
- Comprehensive installation and maintenance instructions

Order the new folding door catalogue using the included fax form



Neue Verarbeitungs- und Montagerichtlinie für VISS Fire E30 (Schrägverglasung)

In der neuen Verarbeitungs- und Montagerichtlinien wurden alle notwendigen Schritte zur Erstellung einer VISS Fire E30 Schrägverglasung anschaulich und einfach nachvollziehbar dargestellt.

Durch die gut strukturierte Broschüre erhält der Metallbauer ein optimales Hilfsmittel zur Unterstützung seiner Fertigung und Montage.

Bestellen Sie die neue Verarbeitungs- und Montagerichtlinie «VISS Fire E30 (Schrägverglasung)» mit beiliegendem Fax-Bestelltalon.

Nouvelle instructions pour l'usinage et le montage pour VISS Fire E30 (vitrage oblique)

Les nouvelles instructions pour l'usinage et le montage illustrent tous les pas nécessaires à la réalisation d'un vitrage oblique VISS Fire E30 de manière claire et simple.

Grâce à la brochure bien structurée, le menuisier métallique dispose d'une aide optimale pour la fabrication et le montage.

Commandez l'instructions pour l'usinage et le montage «VISS Fire E30 (vitrage oblique)» par fax à l'aide du talon de commande ci-joint.

New instructions for processing and assembly for VISS Fire E30 (sloped glazing)

In the new instructions for processing and assembly all necessary steps to create a VISS Fire E30 sloped glazing have been depicted clearly and in an easy-to-understand way.

The well-structured brochure provides the metal worker with an optimum aid to help during assembly and installation.

Order the new instructions for processing and assembly «VISS Fire E30 (sloped glazing)» using the included fax form.



Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Telefon +41 (0)71 763 91 11
Telefax +41 (0)71 761 22 70
www.jansen.com

Information



JANSEN

Fax-Bestelltalon

Talon pour Fax

Fax Nr. 071 763 95 59

Katalog «Falt- und Schiebetore»
(ohne Hülle, nur Inhalt)

Catalogue «Portes accordéon et coulissantes»
(sans sdnmsnd, seulement nnsdsndsd)

Verarbeitungs- und Montagerichtlinie
VISS Fire E30 (Schrägverglasung)

Instructions pour l'usinage et le montage
VISS Fire E30 (vitrage oblique)

Firma:

Name:

Strasse:

PLZ / Ort:

JANSEN

Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk
Telefon +41 (0)71 763 91 11
Telefax +41 (0)71 761 22 70
info@jansen.com
www.jansen.com